
釋 義

於本招股章程，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「All Five Capital」	指	All Five Capital Ltd.，一家於2011年3月25日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司，由郎先生一位股東全資擁有
「Alliance Worldwide」	指	Alliance Worldwide Group Limited，一家於2010年11月29日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限公司及本公司的直接全資附屬公司
「申請表格」	指	白色申請表格、黃色申請表格及綠色申請表格，或如文義所指，在公開發售中所使用之任何表格
「細則」	指	本公司根據我們股東於2012年4月9日通過的書面決議案所採納的組織章程細則
「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞語的涵義
「澳交所」	指	澳洲證券交易所
「Ausrich」	指	Ausrich Resources Pty. Ltd.，一家於2009年9月23日於西澳洲註冊成立的股份有限專屬公司，以往由山東興盛全資擁有，截至最後實際可行日期，Ausrich由合盛礦業全資擁有，並為一名獨立第三方
「跋山鐵礦項目」	指	跋山鐵礦項目，位於中國山東省沂水縣的一個鐵礦項目
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港持牌銀行於整段一般辦公時間開門營業之任何日子（星期六、星期日及公眾假期除外）
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島

釋 義

「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	按本招股章程附錄六「於2012年4月9日通過的股東書面決議案」一段所述，將本公司股份溢價賬中若干部份進賬撥充資本而發行590,000,472股股份
「中央結算系統」	指	香港結算設立及管理的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	作為直接結算參與者或全面結算參與者獲接納參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	作為託管商參與者獲接納參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	作為投資者戶口持有人（可能為個人或聯名個人或公司）獲接納參與中央結算系統的人士
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「公司法」或「開曼公司法」	指	開曼群島公司法（2011年修訂本），經不時修訂、補充或另行修訂
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例（以不時經修訂、補充或在其他情況下修改者為準）
「本公司」	指	中國中盛資源控股有限公司，一家在2011年2月8日根據公司法於開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞語的涵義

釋 義

「控股股東」		具有上市規則賦予之涵義及除文義另有所指外，指鴻發控股以及李先生，彼等將於資本化發行及股份發售完成後（假設超額配股權不獲行使及並無行使根據認股權計劃可能授出的認股權），合共控制行使本公司股東大會上約55.35%之投票權
「CRU」	指	CRU International Ltd，一家專門於國際金屬、礦業及電力行業從事研究及顧問的公司，為獨立第三方
「CRU報告」	指	由CRU編製日期為2012年4月17日的鐵礦石及鈦礦石產業報告
「董事」	指	本公司董事
「乾法研磨車間」	指	該車間用以進行乾式磨碎粗非磁性鐵礦粉或尾礦，以生產出鐵精礦。其作為2011年加工設施擴展的部份於2011年3月完成設施安裝。
「第一楊莊加工設施」	指	位於或鄰近楊莊鐵礦場選礦設施自2008年12月停用，而本集團現時將其用作倉儲，位於楊莊鐵礦內或附近。
「Fortuneshine Investment」	指	Fortuneshine Investment Ltd.，一家於2010年9月21日根據開曼群島法律註冊成立的有限公司及本公司的間接全資附屬公司
「高莊上峪鈦鐵礦項目」	指	高莊上峪鈦鐵礦項目，位於中國山東省沂南縣及沂水縣上峪區的鈦鐵礦項目
「綠色申請表格」	指	本公司指定的香港網上白表服務供應商將填妥的申請表格

釋 義

「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，或如文義所指於本公司成為其現有附屬公司的控股公司之前期間，指本公司現有附屬公司、部份或任何該等現有附屬公司及該等附屬公司或（視乎情況而定）其前身所經營的業務
「海通資本」或 「獨家保薦人」	指	海通國際資本有限公司，一家根據證券及期貨條例從事第6類（就機構融資提供意見）受規管活動之持牌法團及股份發售之保薦人
「海通證券」或 「獨家賬簿管理人」	指	海通國際證券有限公司，一家根據證券及期貨條例從事第1類（證券交易）、第3類（槓桿式外匯交易）及第4類（就證券提供意見）受規管活動之持牌法團，為股份發售之獨家賬簿管理人
「合盛礦業」	指	沂水合盛礦產品加工有限公司，其乃一間根據中國法成立的有限公司以及一名獨立第三方。在業績記錄期間為我們的客戶及供應商之一
「香港網上白表」	指	透過指定網站（網址為 www.hkeipo.hk ）於網上提交申請將以申請人本身名義發行公開發售股份的申請
「香港網上白表服務 供應商」	指	本公司指定的香港網上白表服務供應商，指定網站的網址為 www.hkeipo.hk
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司，香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區

釋 義

「香港股份過戶登記分處」	指	卓佳證券登記有限公司
「鴻發控股」	指	鴻發控股有限公司，一家於2011年1月6日根據英屬處女群島註冊成立的有限公司，由李先生及我們其中一名控股股東全資擁有
「山東省第八地勘院」	指	我們的獨立第三方測量承包商山東省第八地質礦產勘查院
「獨立技術顧問」或「Micromine」	指	Micromine Proprietary Limited，本公司就上市而委任的一間澳洲獨立第三方公司，其專門從事礦產資源及儲量估算，透過Micromine顧問服務(MCS)部門向全球礦業公司提供獨立技術報告
「獨立第三方」	指	與本公司或其任何附屬公司的任何董事、主要行政人員或主要股東或彼等各自聯繫人概無關連的人士或公司（定義見上市規則）
「獨立第三方爆破承包商」	指	本集團委聘進行爆破工程的承包商及獨立第三方
「獨立第三方採礦承包商」	指	本集團委聘進行採礦工程的承包商，各自為獨立第三方
「獨立第三方測量承包商」	指	本集團委聘進行地質調查及探礦工程的承包商及獨立第三方
「興盛國際」	指	Ishine International Resources Limited，一家於2009年9月18日在西澳洲註冊成立的有限公司，其股份在澳交所上市，並為本公司的間接擁有非全資附屬公司

釋 義

「Ishine Mining」	指	Ishine Mining International Limited，一家於2010年12月22日根據香港法律註冊成立的有限公司及本公司之間接全資附屬公司
「Jiuding Callisto」	指	Jiuding Callisto Limited，其乃一間根據香港法成立的有限公司，其為Jiuding China Growth Fund, L.P.和一位股東全資持有。
「Jiuding認購協議」	指	由鴻發控股、李先生、本公司以及Jiuding Callisto於2011年10月19日就Jiuding Callisto認購111,111股股份簽訂的認購協議。
「萊蕪礦山建設」	指	萊蕪鋼鐵集團礦山建設有限公司(Laiwu Steel Group Mine Construction Co., Ltd.*)，其為一間於中國成立的股份有限公司，位於山東省，並為獨立第三方，即於業務記錄期間為我們的其中一名客戶，並為山東鋼鐵集團的一間聯營公司
「萊蕪鋼鐵」	指	萊蕪鋼鐵股份有限公司(Laiwu Steel and Iron Joint Stock Co., Ltd.*)，其為一間於中國成立的股份有限公司，並為獨立第三方，即於業務記錄期間為我們的其中一名客戶，並為山東鋼鐵集團的一間附屬公司
「最後實際可行日期」	指	2012年4月17日，即於本招股章程刊發前就確定本招股章程所載若干資料的最後實際可行日期
「臨沂潤興」	指	臨沂潤興投資有限公司(Linyi Runxing Investment Limited*)，一家根據中國法律成立的有限責任公司，分別由李先生及張女士擁有90%及10%
「上市」	指	我們的股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所理事會下主管上市事務的委員會

釋 義

「上市日期」	指	目前預期為2012年4月27日（星期五），我們的股份在主板開始買賣的日期
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「魯南礦業」	指	萊蕪鋼鐵集團魯南礦業有限公司(Laiwu Steel and Iron Group Lunan Mining Co., Ltd.*)，位於山東省，其為一間於中國成立的股份有限公司，並為獨立第三方，即於業務記錄期間為我們的其中一名客戶，並為山東鋼鐵集團的一間聯營公司
「魯興鈦業」	指	臨沂魯興鈦業股份有限公司(Linyi Luxing Titanium Corporation*)，一家於中國成立的有限責任公司及一名獨立第三方，在業績記錄期間為我們的客戶及供應商之一
「主板」	指	聯交所運作的股票市場（不包括聯交所創業板及期權市場）
「章程大綱」	指	根據我們的股東於2012年4月9日通過的書面決議案採納的章程大綱
「環境保護部」	指	中華人民共和國環境保護部
「Micromine顧問服務」 或「MCS」	指	Micromine Proprietary Limited的一個部門，本公司就上市而委任的一間澳洲獨立第三方公司，其專門從事礦產資源及儲量估算，及向全球礦業公司提供獨立技術報告
「國土資源部」	指	中華人民共和國國土資源部

釋 義

「強積金條例」	指	香港法例第485章強制性公積金計劃條例（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「李庚和先生」	指	李庚和先生，於2008年1月及2010年11月期間為山東興盛董事會之成員，以及截至最後實際可行日期，彼為一名獨立第三方
「郎先生」	指	郎偉國先生，一名執行董事、All Five Capital以及Novi Holdings的唯一股東以及我們的主要股東
「李先生」	指	李運德先生，本公司及本董事會的主席、執行董事兼我們的其中一名控股股東
「張女士」	指	張立梅女士，李先生的配偶
「Novi Holdings」	指	Novi Holdings Limited，一家於2011年7月5日根據英屬處女群島法律註冊成立的有限責任公司，由郎先生及一名主要股東全資擁有
「發售價」	指	不多於每股發售股份1.52港元及預期不少於每股發售股份1.01港元的每股發售股份最終價格（不包括應付的經紀佣金、證監會交易徵費及聯交所交易費），為根據股份發售提呈以供認購發售股份的價格
「發售股份」	指	公開發售股份及配售股份
「超額配股權」	指	本公司向獨家賬簿管理人授予選擇權，據此其可根據配售包銷協議行使，以要求本公司按發售價配發及發行超額配股股份，藉此補足配售之超額分配及／或履行獨家賬簿管理人歸還根據借股協議所借取證券之責任，進一步詳情載列於本招股章程「股份發售的架構及條件」一節

釋 義

「超額配股股份」	指	根據超額配股權獲行使而將予發行之最多合共19,464,000股新股份，相當於根據股份發售初步可供認購股份數目約15%
「配售」	指	如本招股章程「股份發售之結構及條件」一節所述，配售包銷商代表本公司向專業、機構及私人投資者按發售價有條件配售配售股份，以換取現金
「配售股份」	指	如本招股章程「股份發售之結構及條件」一節所述，根據配售初步提呈可供認購之116,784,000股發售股份（可予重新分配），連同超額配股權獲行使時本公司可能發行之任何額外股份
「配售包銷商」	指	配售之包銷商，預期訂立配售包銷協議包銷配售
「配售包銷協議」	指	有關配售預期將由（其中包括）本公司、我們的執行董事、李先生、郎先生、鴻發控股、All Five Capital以及Novi Holding（作為契約承諾人）、獨家保薦人、獨家賬簿管理人及配售包銷商於定價日或之前訂立的有條件配售包銷協議
「中國」	指	中華人民共和國，僅就本招股章程而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「中國政府」	指	中國政府，涵蓋所有政府部門（包括省級、市級及其他地區或地方政府實體）及其組織，或如文義有所規定，上述任何一項
「中國法律顧問」	指	我們的中國法律顧問大成律師事務所

釋 義

「定價協議」	指	本公司與獨家賬簿管理人（就其本身及代表包銷商）將於定價日期或之前訂立之協議，以記錄及訂定發售價
「定價日期」	指	就股份發售而言預期訂定發售價之日期，預期為2012年4月20日（星期五）或之前，且無論如何不遲於2012年4月20日（星期五）香港時間下午十一時五十九分
「公開發售」	指	本公司根據本招股章程及相關申請表格所載條款及條件並在其規限下，按發售價有條件提呈公開發售股份，供香港公眾人士認購，以換取現金，股款須於申請時繳足
「公開發售股份」	指	如本招股章程「股份發售之結構及條件」一節所述，公開發售項下初步提呈可供認購之12,976,000股發售股份（可予重新分配）
「公開發售包銷商」	指	本招股章程「包銷」一節「公開發售包銷商」一段所列包銷商，即公開發售之包銷商
「公開發售包銷協議」	指	日期為2012年4月16日有關公開發售及由（其中包括）本公司、我們的執行董事、李先生、郎先生、鴻發控股、All Five Capital以及Novi Holdings（作為契約承諾人）、獨家保薦人、獨家賬簿管理人及與公開發售有關的公開發售包銷商訂立的有條件公開發售包銷協議
「秦家莊鈦鐵礦項目」	指	秦家莊鈦鐵礦項目，位於中國山東省沂水縣秦家莊的鈦鐵礦項目
「重組」	指	如本招股章程附錄六「公司重組」一段所述，本集團為籌備上市進行之公司重組

釋 義

「獨立技術顧問報告」	指	獨立技術顧問編製之獨立技術報告
「第二楊莊加工設施」	指	位於或鄰近楊莊鐵礦場而本集團於截至最後實際可行日使用的現有礦石選礦設施
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「山東興盛」	指	山東興盛礦業有限責任公司（前稱山東省沂水縣興盛礦業有限責任公司、沂水縣興盛礦業有限責任公司、山東興盛礦業集團有限公司、山東興盛礦業股份有限公司及Shandong Xingsheng Mining Industry Company Limited），一家於2010年12月4日根據中國法律成立的有限責任公司及本公司的一家間接非全資擁有附屬公司
「山東鋼鐵集團」	指	山東鋼鐵集團有限公司(Shandong Steel and Iron Group Co., Ltd.*)，其為一間於中國成立的股份有限公司，並為獨立第三方而其附屬公司包括萊蕪鋼鐵和其聯營公司包括萊蕪礦山建設及魯南礦業
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元之股份
「股東」	指	股份持有人
「股份發售」	指	公開發售及配售
「認股權計劃」	指	本公司於2012年4月9日有條件採納之認股權計劃，其主要條款概要載於本招股章程附錄六「認股權計劃」一段

釋 義

「盛榮小額貸款」	指	沂水縣盛榮小額貸款股份有限公司，一家於2010年7月28日根據中國法律成立的股份有限公司，由山東興盛合法擁有20%的權益，與此有關的進一步詳情載列於本招股章程中標題為「歷史及發展－重組－(3)出售相關公司的權益－盛榮小額貸款－在重組前由山東興盛擁有20%權益」一節
「SMI」	指	Shine Mining Investment Limited，一家於2010年11月1日根據香港法律註冊成立的有限公司及本公司的間接全資附屬公司
「借股協議」	指	鴻發控股與獨家賬簿管理人預期將訂立之借股協議，據此，獨家賬簿管理人可借取最多19,464,000股股份，以補足配售之任何超額分配
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具公司條例項下所賦予涵義
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞語的涵義
「泰國Chang Sheng」	指	Chang Sheng Mining Development Co., Ltd.，一家於2010年10月26日根據泰國法律註冊成立的有限責任公司，以往由山東興盛擁有49%的權益，由其他獨立第三方擁有51%的權益，截至最後實際可行日期，由Hesheng Material擁有49%的權益，其他相同獨立第三方擁有51%的權益。
「第三楊莊加工設施」	指	於最後實際可行期，由本集團使用，位於或鄰近楊莊鐵礦的現有礦石選礦設施
「業績記錄期間」	指	截至2011年12月31日止三個財政年度

釋 義

「包銷商」	指	配售包銷商及公開發售包銷商
「包銷協議」	指	公開發售包銷協議及配售包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國
「美國證券法」	指	1933年美國證券法（經修訂），及該法項下的法例法規
「楊莊鐵礦」	指	楊莊鐵礦，位於中國山東省沂水縣楊莊鎮秦家莊的鐵礦
「楊莊加工設施」	指	第一楊莊加工設施、第二楊莊加工設施及第三楊莊加工設施，位於毗連我們楊莊鐵礦的礦石選礦設施
「楊莊秦家莊綜合探礦權區域」	指	根據所授予的有關我們楊莊鐵礦及秦家莊鈦鐵礦項目的探礦許可證，綜合區域面積為17.88平方公里，包括6.25平方公里的楊莊鐵礦面積以及11.63平方公里的秦家莊鈦鐵礦項目面積
「諸葛上峪鐵鈦礦」	指	諸葛上峪鐵鈦礦，位於中國山東省沂水縣的鈦鐵礦及磁鐵礦
「2011年加工設施擴展」	指	透過設立一條新的鐵精礦生產線及乾法研磨車間，擴展第三楊莊加工設備
「澳元」	指	澳元，澳洲的法定貨幣
「港元」及「港仙」	分別指	香港法定貨幣港元及港仙
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「美元」	指	美國法定貨幣美元

釋 義

「平方公里」 指 平方公里

「平方米」或「米²」 指 平方米

「%」 指 百分比

除另有註明外，就本招股章程而言，港元金額已按下列匯率換算，僅供說明用途：

1美元 : 7.766港元
人民幣0.8123元 : 1港元

上述換算並不表示任何美元、人民幣或港元金額已經或可能已經按上述匯率或任何其他匯率換算。

為方便參考，若干中國法例及規例或在中國成立之公司、實體或個人之名稱在本文件同時以中英文列出，而該等公司、實體及個人之英文名稱僅為彼等各自官方中文名稱之英譯本。倘有任何歧異，概以中文本為準。

* 僅供識別